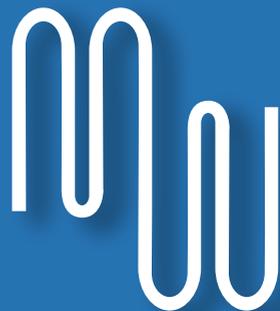


# ÖGMW

Jahrestagung

16.-18.11.2023



# Angewandte Musikwissenschaften Applied (Ethno-) Musicologies

16.11.2023, 18.00 Uhr

Keynote: Wei-Ya Lin (Wien) und Svanibor Pettan (Ljubljana)

18.11.2023, 9.00–13.00 Uhr

music@AlpeAdria

Information:

jutta.toelle@gmpu.ac.at



GUSTAV MAHLER  
PRIVATUNIVERSITÄT  
FÜR MUSIK

Neuer Saal

## Donnerstag | Thursday 16.11.2023

- 9:00 **Eröffnung und musikalischer Gruß | Opening**  
Grußworte
- 9:30–10:30 **Vorträge | Papers**  
Chair: Eckehard Pistrick
- 9:30–10:00 **Silvia Bier:** Von der musikhistorischen Archivalie zum Living history-Event: Gedanken zu einem Format der Musikgeschichtsvermittlung
- 10:00–10:30 **Marija Maglov:** Applied musicology and research on music festivals with conferences
- 10:30–11:00 KAFFEPAUSE | COFFEE BREAK
- 11:00–12:30 **Vorträge | Papers**  
Chair: Eckehard Pistrick
- 11:00–11:30 **Marija Dumnić Vilotijević:** (Attempts of) Making social benefit with applied ethnomusicology: Research of migrants' music in Serbia
- 11:30–12:00 **Thomas Hochradner:** Von Expertise bis zur Erkundung. Spielarten angewandter Musikwissenschaft am Arbeitsschwerpunkt Salzburger Musikgeschichte
- 12:00–12:30 **Thomas Wozonig:** „Ich lehne diese Musik 100% ab“. Spielplan- und Repertoiregestaltung zwischen ästhetischem Idealismus und logistischer Pragmatik am Beispiel Karls Böhms
- 12:30–14:00 MITTAGSPAUSE | LUNCH BREAK
- 14:00–15:30 **Roundtable: Editionsarbeiten mit Studierenden**  
Ivan Ćurković, Ana Čizmić Grbić,  
Jana Perutková, Annemarie Podesser, Ramona Hocker
- 15:30–16:00 KAFFEPAUSE | COFFEE BREAK

- 16:00–17:00**    **Vorträge | Papers**  
Chair: Jutta Toelle
- 16:00–16:30**    **Katarina Šter:** *He puelle regie* and applying musicological research  
in the Alps-Adriatic region: From manuscript to concert
- 16:30–17:00**    **Ya'qub Yonas N. El-Khaled:** „Wo auch einen diese Stuck zu lehr-  
nen gar schwer duncken...“ Zur Interpretation anspruchsvoller  
Lautenmusik am Beispiel Melchior Neusidlers
- 18:00**            **Keynote**  
**Wei-Ya Lin und Svanibor Pettan:**  
Applied Ethnomusicology: Knowing, Advocating, Connecting
- 19:00**            **Musik** und Sektempfang

## Freitag | Friday 17.11.2023

- 9:00–10:30**     **Vorträge | Papers**  
Chair: Bernd Brabec
- 9:00–9:30     **Eckehard Pistrick:** Ethnomusikologie – Neue Räume für die Third Mission?
- 9:30–10:00     **Ivana Medić:** Applied musicology in Practice: On the Experience of Working for the Ministry of Culture and the Responsibility for Shaping the Cultural Scene in Serbia
- 10:00–10:30     **Monika Herzig:** Historiografie – Jazzgeschichte erfahren
- 10:30–11:00     KAFFEPAUSE | COFFEE BREAK
- 11:00–13:00**     **Vorträge | Papers**  
Chair: Elisabeth Th. Hilscher
- 11:00–11:30     **Livio Marcaletti:** Bearbeitungs- und Übersetzungspraxis der italienischen Oper in Wien des Vormärz: Eine Inspiration für die heutige Aufführungspraxis?
- 11:30–12:00     **Elizabeth Falade:** Queering the Black Musical Atlantic
- 12:00–12:30     **Mark Holub:** Setting boundaries and giving permission – Free Improvisation within ensembles
- 12:30–13:00     **Chae-Lin Kim:** Einige Gedanken zu „inklusive“ Musikprojekten: der (besondere) Fall bei gehörlosen Menschen
- 13:00–14:00     MITTAGSPAUSE | LUNCH BREAK
- 14:00–17:30**     **Junge Musikwissenschaft: Vorträge und Poster**
- 14:00–15:30**     **Junge Musikwissenschaft: Vorträge | Papers**  
Chair: Thomas Wozonig
- 14:00–14:30     **Andrea Agresti:** Die italienische Rezeption von Alban Berg: ein Überblick und der Einzelfall von Alfredo Sangiorgi
- 14:30–15:00     **Hanna Bertel:** Zwischen Avantgarde und Tradition: Helene Berg und Smaragda Eger-Berg als kontrastierende Schwägerinnen in der Wiener Moderne
- 15:00–15:30     **Alexander Flor:** Alte Musik zwischen „historischer Aufführungspraxis“ und „Realness“: neue Konzepte der Authentizitätskonstruktion am Tonträgermarkt

- 15:30–15:45    KAFFEPAUSE | COFFEE BREAK
- 15:45–16:30    **Postersession Junge Musikwissenschaft**  
Moderation: Timur Sijaric
- Sahareh Astaneh:** Die ersten Mozartopern in der Rudaki-Halle zwischen 1967 und 1979
- David Dornig:** Neuentwickelte 31-tönige Instrumente und Kompositionen des Ensemble Dsiltons
- Cornelia Picej:** Ein Blick auf die formale und harmonische Entwicklung bei Alexander Skrjabin am Beispiel seiner beiden Klaviersonaten op. 23 und op. 64
- Pavle Krstić:** Analyse als Mittel der Interpretation in der Klaviermusik von Chopin
- Agata Meissner:** Pièces de clavecin von Francesco Geminiani im Kontext seiner theoretischen Schriften. Idiomatiche Werke für das Cembalo und Transkriptionen
- 16:30–17:30    **Junge Musikwissenschaft: Vorträge | Papers**  
Chair: Timur Sijaric
- 16:30–17:00    **Lukas Mantovan:** Eine Geschichte – ein Volk – eine Idee. Zur Konstruktion der musikalischen Nationalidentität Tschechiens durch die *Königinhofer* und *Grünberger Handschrift*
- 17:00–17:30    **Birgit Rindler:** Eventization of K-Pop
- 18:00            **Generalversammlung** der Österreichischen Gesellschaft für Musikwissenschaft

## Samstag | Saturday 18.11.2023

- 9:00–10:30 **Music@AlpeAdria**  
**Vorträge | Papers**  
Chair: Helmut Schaumberger
- 9:00–9:20 **Julia Hinterberger:** Klingende Symbolkulturen und Cancel Culture
- 9:20–9:40 **Mojca Kovačič:** Language choice among Slovene minority musicians in Austrian Carinthia
- 9:40–10:00 **Urša Šivic:** Ritual Events as a space for using minority language: The Carinthia Case
- 10:00–10:30 Diskussion
- 10:30–11:00 KAFFEPAUSE | COFFEE BREAK
- 11:00–12:30 **Music@AlpeAdria**  
**Vorträge | Papers**  
Chair: Helmut Schaumberger
- 11:00–11:30 **Ivan Ćurković:** Opera performance in the Alps-Adriatic Cultural Circle during the 20th Century, beyond the Italian Mainstream
- 11:30–12:00 **Gregor Kokorz:** Crossing Borders and Experiencing a Common European Space. Music Pedagogy and Music History Exploring Cultural Transfers between Graz and Trieste past and present
- 12:00–12:30 **Cristina Scuderi:** From Padua to Europe: Giuseppe Tartini's *School of Nations* in Light of its Transnational Networks (Pupils, Patrons, Printers)
- 12:30–13:00 **Schlussstatement** (Martin Eybl, Svanibor Pettan)  
und **Diskussion**

Marija Dumnić Vilotijević

(ATTEMPTS OF) MAKING SOCIAL BENEFIT WITH APPLIED  
ETHNOMUSICOLOGY: RESEARCH OF MIGRANTS' MUSIC IN SERBIA

Serbia is important point at Balkan migration route for the refugees from southern and eastern parts of the world toward countries of European Union. The influx of migrants in approximately past decade caused not only empathy of domestic citizens (caused by memories on exile of Serbian population in recent wars), but also distrust among some of them. This situation inspired the research project with focus on music of the migrants in Serbia, with the aim to contribute to their wellbeing, to learn about their culture and themselves, to introduce their performance to wider domestic audience and to enrich the phonoarchive of the Institute of Musicology SASA – all of that with music and dance as central topics. This research is conducted in the Centres for Asylum and it is based on semi-structured interviews among focus discussion groups from various countries, on audiovisual recordings of performances, on auditory sessions and on lectures about Serbian music (traditional, art, popular).

After my comprehensive research of applied ethnomusicology in Serbia from 2010, here I will present research techniques of fieldwork with this vulnerable communities, and try to give an answer to the question: to what extent can ethnomusicology make a social benefit?

This paper is a result of the project „Applied Musicology and Ethnomusicology in Serbia: Making a Difference in Contemporary Society (APPMES)“, financed by the Science Fund of the Republic of Serbia (No. 7750287, 2022–2024), and realized by the Institute of Musicology SASA.

## POSTERSESSION JUNGE MUSIKWISSENSCHAFT

**Sahareh Astaneh:** Die ersten Mozartopern in der Rudaki-Halle zwischen 1967 und 1979. Der intensive Prozess der Musiktheaterproduktion im modernen Iran

Das Poster wird sich konkret mit dieser partikulären Strömung des Musiktheaters vor der Revolution zwischen 1967 und 1979 im Iran auseinandersetzen. Insbesondere werden die Opern von Mozart und die Auswirkungen der kulturpolitischen Entscheidungen des Kunst- und Kulturministeriums untersucht.

**David Dornig:** Neuentwickelte 31-tönige Instrumente und Kompositionen des Ensemble Dsiltons

Im Forum „Junge Musikwissenschaft“ werden Geschichte und Theorie zur 31-Ton gleichstufigen Stimmung sowie Dsiltons Instrumentarium und dessen historische Vorbilder erläutert. Das metrische Konzept und die Visualisierung vieler musikalischer Parameter, basierend auf ganzzahligen Verhältnissen, werden ebenfalls vorgestellt. Die Methodik der Forschung umfasst Artistic Research und musiktheoretische Analyse. Die durch diesen Zugang gewonnenen Erkenntnisse geben Aufschluss über den Einfluss der kompositorischen Parameter auf den Entstehungsprozess der Kompositionen, wobei die Reflexion von Hindernissen und Hürden bei dieser innovativen künstlerischen Arbeit nicht zu kurz kommen soll.

**Pavle Krstić:** Analyse als Mittel der Interpretation in der Klaviermusik von Chopin

Das Ziel der präsentierten Dissertation ist, einen Beitrag zur Überwindung dieser Kluft zu leisten, indem die möglichen Auswirkungen der musikanalytischen Erkenntnisse auf die interpretatorischen Entscheidungen untersucht und aufgezeigt werden.

Ferner wird das Thema nicht in Form einer Fallstudie einzelner Werke behandelt, sondern die Dissertation wird nach musiktheoretischen Bereichen wie Melodik, Rhythmik, Harmonik und Form geordnet. Ausgewählte Begriffe werden dann untersucht und deren Relevanz für die Interpretation dargestellt, unter anderem durch die Besprechung der Primär- und Sekundärliteratur, der ausgewählten und punktuell eingesetzten musikalischen Beispiele und gegebenenfalls der repräsentativen Aufnahmen zu diesen Beispielen. Um zu vermeiden, dass wesentliche Ausprägungen eines musiktheoretischen Begriffs unbeabsichtigt übersehen werden, wird eine Einschränkung des Repertoires auf die Klaviermusik von Chopin vorgenommen.

**Agata Meissner:** *Pièces de clavecin* von Francesco Geminiani im Kontext seiner theoretischen Schriften. Idiomatiche Werke für das Cembalo und Transkriptionen

Ziel meines Posters ist, die Strategien des Autors darzustellen, und aufzuzeigen, wie die von Ulrich Leisinger vorgeschlagene graphische Methode für die Analyse der Transkriptionen angewendet werden kann. Eine weitere wichtige Frage ist, wie die ausgewählten Lösungen im Kontext der methodischen Werke der Komponisten selbst („A treatise of good taste in the Art of Musick“, „The art of accompaniment“) zu erklären sind, wobei in erster Linie die Verzierung und die Art der Begleitung in den Vordergrund rücken. Dabei wird auch die idiomatiche Qualität der Stücke als Cembalokompositionen gezeigt.

**Cornelia Picej:** Ein Blick auf die Entwicklung der Formgestalt bei Alexander Skrjabin am Beispiel seiner beiden Klaviersonaten op. 23 und op. 64

Dieses Poster unternimmt den Versuch durch vergleichende Analysen hinsichtlich der Form und Harmonik kompositorische Ähnlichkeiten und Entwicklungen in den beiden Sonaten Nr. 3 op. 23 (1897/98) und Nr. 7 op. 64 (1911) festzustellen. Nach Filip Blachnio zeigen Skrjabins späte Klaviersonaten zweifelsfrei einen revolutionären Geist und eine extreme Weiterentwicklung seiner Musiksprache. Diese Entwicklung ist allerdings nicht gleichzusetzen mit einer allmählichen Ablehnung der traditionellen Konventionen der Sonatenform. Vielmehr basieren beide untersuchten Sonaten auf der Spannung zwischen traditionellen und innovativen Kompositionstechniken, die in unterschiedlichem Ausmaß den musikalischen Verlauf mitbestimmen. Nicht umsonst erweitert Skrjabin zwar die Sonatenform, gibt sie aber auch im Spätwerk nie ganz auf. Es zeigt sich beispielsweise, dass die beiden ausgewählten Sonaten nicht durchgehend „architektonisch“ gebaut sind, sondern vielerorts prozesshaften Charakter annehmen.

Österreichische Gesellschaft für Musikwissenschaft  
p. A. Institut für Musikwissenschaft  
Universität Wien  
Spitalgasse 5 Hof 9  
1090 Wien

Gustav Mahler Privatuniversität für Musik  
Institut für musikalische Aufführungskunst  
Mießtaler Straße 8  
A-9020 Klagenfurt am Wörthersee

**Organisationsteam**  
Jutta Toelle (Leitung)  
Eva Grujić  
Ramona Hocker  
Eckehard Pistrick  
Petar Rogulj

Graphik: Peter C. Murero  
Satz: Eva Grujić, Ramona Hocker

**Dankenswerterweise finanziert von:**  
Österreichische Gesellschaft für Musikwissenschaft  
Gustav Mahler Privatuniversität für Musik